

РАЗДЕЛ 1: Наименование материала / смеси и фирмы

1.1 Идентификатор продукта

SWAG 30 94 0580 трансмиссионное масло 75W - 80
Номер артикула 30 94 0580

1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение

1.2.1 Основные виды применения

Масло для коробки перемены передач

1.2.2 Применения не рекомендуются

Не известны

1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Фирма

SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / ГЕРМАНИЯ
Телефон +49 (0)202 26454-0
Факс +49 (0)202 26454-5000
Интернет-сайт www.swag.de
E-mail info@swag.de

Справочная информация

Техническая информация

info@swag.de

Паспорт безопасности

sdb@chemiebuero.de

1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях

Консультативный орган

+49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)

РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности

2.1 Классификация вещества или смеси

2.1.1 Классификация в соотв. с регламентом (ЕС) 1272/2008 [CLP]

не определено

2.1.2 Классификация в соотв. с директивами 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС

не классифицирован.

2.2 Элементы маркировки

Хотя этот продукт не требует обозначения, мы рекомендуем, соблюдать инструкции безопасности.

Маркировка согласно Постановлению 67/548/EWG или 1999/45/EG

Символы опасности

нет/отсутствуют

Описание рисков-R

нет/отсутствуют

Положения-S

S 2: Хранить в местах, не доступных для детей.
S 24: Избегать попадания на кожу.
S 46: При проглатывании немедленно обратиться за медицинской помощью, показать упаковку или этикетку.

Особое обозначение

Инструкция по безопасности представляется по запросу пользователя.

Содержит: Продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с окисью фосфора, пропиленоксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый), Бутил полисульфид. Может вызвать аллергические реакции.

2.3 Другие опасности

Опасность для здоровья

Может вызвать аллергические реакции.

Опасность для окружающей среды

Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB).

Прочие виды опасности

Возможные опасности не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные о составляющих компонентах

Тип продукта:

Продукт представляет собой смесь

Содержание [%]	Компонент
1 - 5	Бутил полисульфид
	CAS: 68937-96-2, EINECS/ELINCS: 273-103-3
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 4: H413
	EEC: Xi, R 43-53
1 - 2,4	Продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с окисью фосфора, пропиленоксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый)
	EINECS/ELINCS: 931-384-6, ECB-Nr.: 01-2119493620-38-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 2: H411 - Flam. Liq. 3: H226
	EEC: Xn-N, R 22-41-43-51/53

Пояснение составных элементов Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation).
Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1 Описание необходимых мер первой помощи

Общие указания	Забрызганную одежду сменить.
При вдыхании	Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи.
При контакте с кожей	При попадании на кожу немедленно промыть обильным количеством воды с мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.
При контакте с глазами	Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.
При приёме внутрь	Не вызывать рвоту. Немедленный вызов врача. Полоскание рта и обильное питье.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Головная боль
Аллергические реакции

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)

Симптомное лечение.
Показать врачу паспорт безопасности материала.

РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения	пена, огнетушащий порошок, распыленная струя воды, двуокись углерода.
Неподходящие огнетушители	Сплошная струя воды.

5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Опасность образования токсических продуктов пиролиза.
Оксид углерода (CO)
Оксиды серы (SOx).
Оксид азота (NOx).

5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.

Использовать автономный респиратор.

Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить

согласно местным служебным предписаниям.

РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскользнуться создаёт рассыпанный продукт

С водой продукт образует скользкие поверхности.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собрать адсорбирующими средствами (напр. адсорбент масла).

Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

При использовании надлежащим образом особых мер не требуется.

Использование только в хорошо проветриваемых помещениях.

Использовать оборудование, устойчивое к воздействию растворителя.

При использовании этого продукта не есть, не пить и не курить.

После работы и перед перерывами проводить тщательную очистку кожи.

Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.

Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.

Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.

Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.

Запрещено совместное хранение с окислителями.

Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.

Емкости должны быть плотно закрыты.

7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия / индивидуальная защита

Компоненты с ПДК, за соблюдением которой необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

8.1 Параметры контроля

несущественны

DNEL

Содержание [%]	Компонент
1 - 2,4	Продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с окисью фосфора, пропиленоксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый)
	Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие: 8,56 mg/m³/8h (ECHA CHEM).
	Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие: 12,5 mg/kg/8h (ECHA CHEM).

PNEC

Содержание [%]	Компонент
1 - 2,4	Продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с окисью фосфора, пропиленоксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый)
	Очистные сооружения (STP), 24.33 mg/l (ECHA CHEM).
	Почва, 2,54 mg/kg soil dw (ECHA CHEM).
	Осадок (морская вода), 0,313 mg/kg (ECHA CHEM).
	Осадок (пресная вода), 3,13 mg/kg (ECHA CHEM).
	Морская вода, 0,00012 mg/l (ECHA CHEM).
	Пресная вода, 0,0012 mg/l (ECHA CHEM).

8.2 Применимые меры технического контроля

Дополнительные указания по конструкции технических установок	Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте.
Защита глаз	Защитные очки.
Защита рук	Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. Нитрил, >120 мин (EN 374).
Защита тела	Легкая спецодежда.
Прочие меры защиты	Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком. Не вдыхать газы/пары/аэрозоли. Избегать попадания в глаза и на кожу.
Защита дыхательных путей	не применимо/не указывается
Термические опасности	Информация отсутствует.
Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду	Смотри РАЗДЕЛ 6+7.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Форма	жидкий
Цвет	желтоватый
Запах	характерный
Порог восприятия запаха	не определено
Показатель pH	не применимо/не указывается
Показатель pH [1%]	не применимо/не указывается
Точка кипения [°C]	не применимо/не указывается
Температурная точка вспышки[°C]	190 (EN ISO 2592)
Температура воспламенения [°C]	Не взрывоопасный.
Нижний предел взрывания	не самовоспламеняемый
Верхний предел взрывания	не применимо/не указывается
Свойства, способствующие пожару	нет
Давление пара/давление газа [кПа]	не определено
Плотность [г/см³]	0,882 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F)
Объемная плотность [кг/м³]	не применимо/не указывается
Растворимость в воде	Не смешивается
Коэффициент соотношения [п-октанол/вода]	не определено
Вязкость	49,8 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Относит. Плотность пара по отношению к воздуху	не определено
Скорость испарения	не определено
Точка плавления [°C]	не определено
Самовоспламеняемость [°C]	не применимо/не указывается
Точка распада (°C)	не определено

9.2 Дополнительная информация

Информация отсутствует.

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Смотри РАЗДЕЛ 10.3.

10.2 Химическая устойчивость

Стабилен при нормальных окружающих условиях (комнатной температуре).

10.3 Возможность опасных реакций

Реакции с сильными окислителями.
Реакции с сильными щелочами.
Реакции с сильными кислотами.

10.4 Условия, которых следует избегать

Сильный нагрев.

10.5 Несовместимые материалы

Сильный окислитель.
Смотри РАЗДЕЛ 10.3.

10.6 Опасные продукты разложения (распада)

Опасные продукты распада не установлены.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1 Информация по токсикологическим эффектам

Острая токсичность

Содержание [%]	Компонент
1 - 2,4	Продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с окисью фосфора, пропиленоксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый) LD50, орально, Крыса: 2000 mg/kg bw OECD 401 (ECHA CHEM).

Серьезное повреждение/раздражение глаз	не определено
Разъедание/раздражение кожи	не определено
Респираторная или кожная сенсибилизация	Может вызвать аллергическую реакцию. Несенсибилизирующий.
Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии	не определено
Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии	не определено
Мутагенность	не определено
Репродуктивная токсичность	не определено
Канцерогенность	не определено
Общие примечания	

Отсутствие классификации, проведенной на основе токсикологических исследований.

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

12.1 Токсичность

Содержание [%]	Компонент
1 - 2,4	Продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с окисью фосфора, пропиленоксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый) EL50, (48h), Daphnia magna: ~ 91,4 mg/l OECD 202 (ECHA CHEM). EL50, (96h), Selenastrum capricornutum: > 15 mg/l OECD 201 (ECHA CHEM). LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss: ~ 24 mg/l OECD 203 (ECHA CHEM).

12.2 Стойкость и разлагаемость

Поведение в окружающей среде	не определено
Поведение в очистных сооружениях	не определено
Биологическое разложение	не определено

12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

12.4 Мобильность в почве

Информация отсутствует.

12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

12.6 Общие указания

Отсутствие классификации на основе метода расчета согласно директиве о многокомпонентных продуктах.
Данные об экологической безопасности продукта в целом отсутствуют.
Избегать бесконтрольного попадания продукта в окружающую среду и канализацию.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

продукт

Продукция соответствует ROHS!
Загрузить в установку сгорания, соблюдая предписания местной администрации.

Номер ключа отходов (рекоменд)

130205*

неочищенные упаковки/ёмкости

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

Номер ключа отходов (рекоменд)

150110*

РАЗДЕЛ 14: Указания по транспортировке

14.1 Номер ООН

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ADR/RID НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.4 Группа упаковки

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.5 Экологические опасности

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

не применимо/не указывается

РАЗДЕЛ 15: Предписания

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ	1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); 453/2010/EC
ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ:	ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)
НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):	
- Ограничения трудовой деятельности работников	Соблюдайте ограничения занятости для беременных женщин и кормящих матерей. Соблюдайте ограничения занятости для молодых людей.
- VOC (1999/13/EC)	несущественны

15.2 Оценка химической опасности

Оценка химической безопасности компонентов смеси не проводилась.

РАЗДЕЛ 16: Прочие указания

16.1 Положения-R (РАЗДЕЛ 3)

R 43: Может вызвать сенсибилизацию при попадании на кожу.
R 53: Может вызывать длительные вредные эффекты для водной среды.
R 22: Вредно при проглатывании.
R 41: Риск серьезных повреждений органов зрения.
R 51/53: Токсично для водных организмов, может вызывать длительные вредные эффекты для водной среды.

16.2 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 3)

H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
H302 Вредно при проглатывании.
H413 Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.
H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

16.3 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

Паспорт безопасности в соответствии с 1907/2006/EK-REACH (RU)

SWAG 30 94 0580 трансмиссионное масло 75W - 80

Номер артикула 30 94 0580

SWAG Autoteile GmbH

42117 Wuppertal

Дата печати 18.02.2014, Дата переработки 13.12.2013



Редакция 01 Страница 9 / 9

16.4 Прочие указания

Измененные позиции

нет/отсутствуют